



a xylem brand

Flexmount 4" Blower Model 35440-Series INSTRUCTIONS MANUAL

- FR** Souffleur Flexmount 4" Modèle 35440-Series
MANUEL D'INSTRUCTIONS
- DE** Flexmount 4" Gebläse Modell 35440-Serie
BEDIENUNGSANLEITUNG
- IT** Soffiatore Flexmount da 4" Modello 35440-Series
MANUALE DI ISTRUZIONI
- NL** Flexmount 4" blazer Model 35440-Serie
HANDLEIDING VOOR INSTRUCTIES
- SE** Flexmount 4" blåsmaskin modell 35440-Series
INSTRUKTIONER
- ES** Soplador Flexmount de 4" Modelo 35440-Series
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Xylem Inc. – USA
17942 Cowan
Irvine, CA 92614

Xylem Inc. – UK
Harlow Innovation Park,
London Road, Harlow, Essex, CM17 9LX

Xylem Inc. – CHINA
30/F Tower A, 100 Zunyi Road, Shanghai
200051

Xylem Inc. – HUNGARY KFT
2700 Cegléd
Külso-Kátaí út 41

Xylem Inc. – AUSTRALIA
2/2 Capicure Drive
Eastern Creek, NSW 2766

www.xylem.com/jabco

© 2022 Xylem Inc. All rights reserved
Jabco is a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries
M-1738 Rev. B 09/2022

Flexmount 4" Blower Model 35440-Series

FEATURES

- Tough Reinforced Plastic Housing
- Universal Flexmount Bracket Permits Outlet to Face Any Direction
- Slip-On Inlet Ducting Connection
- Efficient High Volume Air Flow
- Low-Current Draw
- Corrosion-Resistant Materials Throughout
- Complies with ISO 9097 MARINE
- N.M.M.A. Type Accepted
- Meets USCG Regulations 183.410 and ISO 8846 MARINE for Ignition Protection.



SPECIFICATIONS

Model	Air Flow	Voltage	Amps	Fuse Size	Weight lb (kg)
35440-0000	250 CFM (7.0 m ³ /min)	12 Vdc	12.0	15A	6 (2.7)
35440-0010	250 CFM (7.0 m ³ /min)	24 Vdc	5.3	7.5A	6 (2.7)

Jabsco blowers are primarily intended for intermittent duty cycles such as evacuating fuel vapors from bilge areas. If desired, they also may be used for other general air circulation applications with longer duty cycles. It should be noted that the maximum motor life is approximately 1000 hours. Therefore, the blower should only be used for applications if this length of service is acceptable.

INSTALLATION

INSTALLATIONS MUST MEET APPLICABLE SECTIONS OF TITLE 33, PART 183; SUBPART K, USCG VENTILATION REGULATIONS.

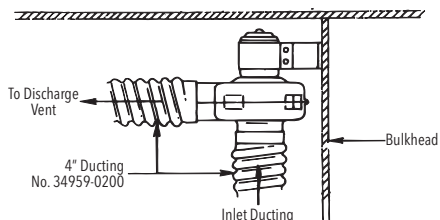
MOUNTING: Mount blower on flat bulkhead surface in highest part of compartment free from spray or deck wash. Blower may be rotated in mounting bracket to facilitate the shortest route of ducting. Use a suitable discharge fitting so that static pressure of blower will not be affected by change in wind direction. Route inlet ducting with as few bends as possible to lower 1/3 of the bilge compartment where vapors are likely to accumulate. Be sure ducting is positioned below top of engine stringers but not so low as to become submerged in bilge water. Locate pickup to take advantage of natural air flow direction.

NOTICE: Blower should be mounted away from extreme heat (more than 130°F) to prevent distortion of blower wheel or housing.

THE "WARNING" PLACARD SUPPLIED WITH BLOWER MUST BE MOUNTED ADJACENT TO ENGINE IGNITION SWITCHES (ALL LOCATIONS) TO COMPLY WITH TITLE 33, PART 183; SUBPART K, USCG VENTILATION REGULATIONS.

WIRING: Use stranded copper wire. For lengths up to 25 feet (7.6 m) from power source: Use 12 gauge wire for 12 volt, 14 gauge wire for 24 volt and 16 gauge wire for 32 volt model models. Use larger wire for longer lengths. Circuit must be protected with a fuse. Suggested fuse sizes are listed in the specification table.

INSTALLATION DRAWING

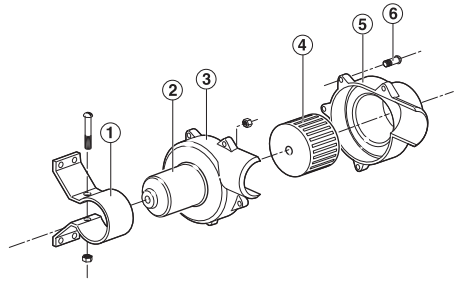


PARTS LIST

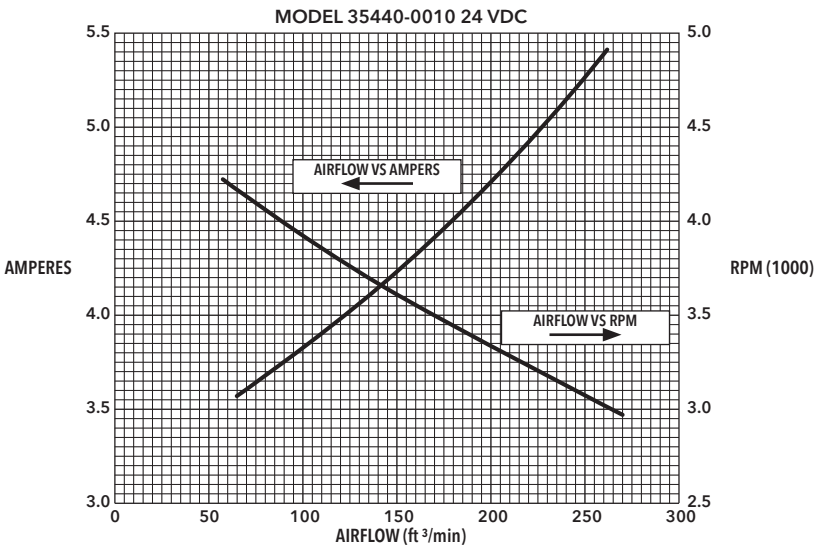
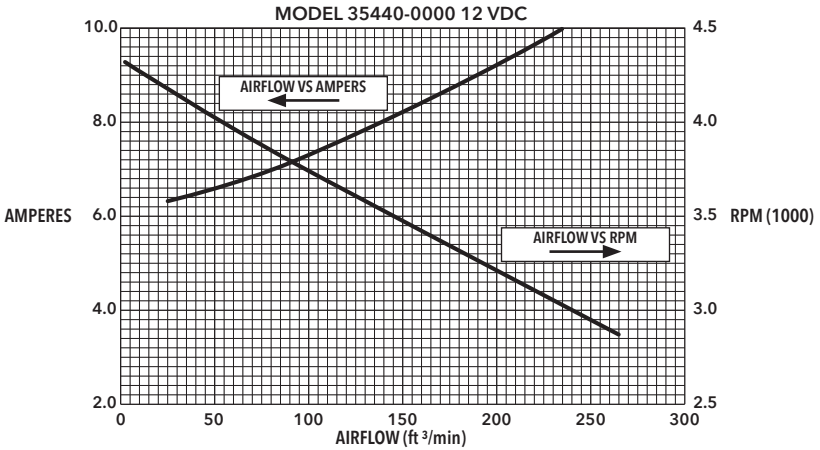
Key	Description	Qty.	Part Number
1	Bracket Assembly (includes screw & nut)	1	43899-0000
2	Motor Kit (includes mounting nuts) 12 VDC	1	18753-0320
3	Blower Housing	1	-
4	Blower Wheel	1	35714-0000
5	Blower Housing	1	35644-0000
6	Screw 8 x 5/8 SS Self Tapping Pan Head	5	-

Exploded View

Vue éclatée / Explosionszeichnung / Vista esplosa / Explosietekening / Språngvy / Vista explotada

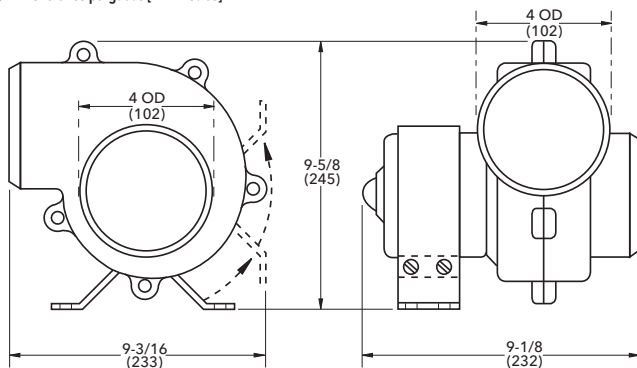


PERFORMANCE



Dimensions Inches [Millimeters]

Dimensions Pouces [Millimètres] / Abmessungen Zoll [Millimeter] / Dimensioni Pollici [millimetri] / Afmetingen Inch [Millimeters]
Mått tum [millimeter] / Dimensiones pulgadas [milímetros]



WARRANTY

XYLEM LIMITED WARRANTY WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE OF DEFECTS AND WORKMANSHIP FOR A PERIOD OF 1 YEAR FROM DATE OF MANUFACTURE. THE WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, GUARANTEES, CONDITIONS OR TERMS OF WHATEVER NATURE RELATING TO THE GOODS PROVIDED HEREUNDER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED AND EXCLUDED. EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED BY LAW, BUYER'S EXCLUSIVE REMEDY AND SELLER'S AGGREGATE LIABILITY FOR BREACH OF ANY OF THE FOREGOING WARRANTIES ARE LIMITED TO REPAIRING OR REPLACING THE PRODUCT AND SHALL IN ALL CASES BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY THE BUYER HEREUNDER. IN NO EVENT IS SELLER LIABLE FOR ANY OTHER FORM OF DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, LIQUIDATED, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFIT, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF INCOME, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF PRODUCTION, LOSS OF OPPORTUNITY OR LOSS OF REPUTATION. THIS WARRANTY IS ONLY A REPRESENTATION OF THE COMPLETE LIMITED WARRANTY. FOR A DETAILED EXPLANATION, PLEASE VISIT US AT www.xyblem.com/en-us/support/, CALL OUR OFFICE NUMBER LISTED, OR WRITE A LETTER TO YOUR REGIONAL OFFICE.

RETURN PROCEDURE

Warranty returns are conducted through the place of purchase. Please contact the appropriate entity with a receipt of purchase to verify date.

FR Souffleur Flexmount 4" Modèle 35440-Series

CARACTÉRISTIQUES

- Boîtier en plastique renforcé résistant
- Le support universel Flexmount permet d'orienter la sortie dans n'importe quelle direction.
- Raccordement de la gaine d'entrée par emboîtement
- Débit d'air efficace à haut volume
- Faible consommation de courant
- Matériaux résistants à la corrosion sur toute la surface
- Conforme à la norme ISO 9097 MARINE
- Type N.M.M.A. accepté
- Conforme aux règlements USCG 183.410 et ISO 8846 MARINE pour la protection contre l'inflammation.



SPÉCIFICATIONS

Modèle	Débit d'air	Tension	Ampères	Taille du fusible	Poids lb (kg)
35440-0000	250 CFM (7.0 m ³ /min)	12 Vdc	12.0	15A	6 (2.7)
35440-0010	250 CFM (7.0 m ³ /min)	24 Vdc	5.3	7.5A	6 (2.7)

Les soufflantes Jabsco sont principalement destinées à des cycles de travail intermittents tels que l'évacuation des vapeurs de carburant dans les cales. Si nécessaire, ils peuvent également être utilisés pour d'autres applications générales de circulation d'air avec des cycles de travail plus longs. Il est à noter que la durée de vie maximale du moteur est d'environ 1000 heures et que le souffleur ne doit être utilisé que pour des applications pour lesquelles cette durée de vie est acceptable.

INSTALLATION

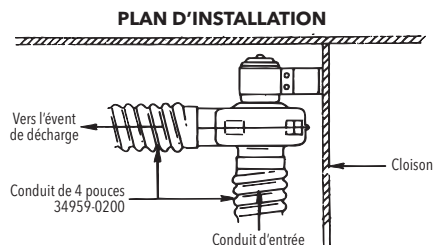
LES INSTALLATIONS DOIVENT RÉPONDRE AUX SECTIONS APPLICABLES DU TITRE 33, PARTIE 183 ; SOUS-PARTIE K, RÉGLEMENTATION DE LA VENTILATION DE L'USCG.

MONTAGE : Monter la soufflante sur une cloison plate, dans la partie la plus haute du compartiment, à l'abri des embruns ou du lavage du pont. La soufflante peut être tournée dans le support de montage pour faciliter le trajet le plus court des conduits. Utilisez un raccord de décharge approprié pour que la pression statique de la soufflante ne soit pas affectée par le changement de direction du vent. Acheminez le conduit d'entrée avec le moins de coudes possible vers le tiers inférieur du compartiment de cale où les vapeurs sont susceptibles de s'accumuler. Veillez à ce que le conduit soit placé sous le haut des longerons du moteur, mais pas trop bas pour ne pas être submergé par l'eau de cale. Placez le capteur de façon à profiter de la direction naturelle du flux d'air.

AVIS : La soufflante doit être installée à l'abri des chaleurs extrêmes (plus de 130°F) pour éviter toute déformation de la roue ou du boîtier de la soufflante.

LA PLAQUETTE D'AVERTISSEMENT FOURNIE AVEC LE VENTILATEUR DOIT ÊTRE MONTÉE À CÔTÉ DES INTERRUPTEURS D'ALLUMAGE DU MOTEUR (TOUS LES EMPLACEMENTS) AFIN DE SE CONFORMER AU TITRE 33, PARTIE 183 ; SOUS-PARTIE K, RÉGLEMENTS DE VENTILATION DE L'USCG.

CÂBLAGE : Utilisez un fil de cuivre toronné. Pour des longueurs jusqu'à 25 pieds (7,6 m) de la source d'alimentation : Utilisez un fil de calibre 12 pour les modèles de 12 volts, de calibre 14 pour les modèles de 24 volts et de calibre 16 pour les modèles de 32 volts. Utilisez un fil plus gros pour les longueurs plus importantes. Le circuit doit être protégé par un fusible. Les tailles de fusibles suggérées sont indiquées dans le tableau des spécifications.

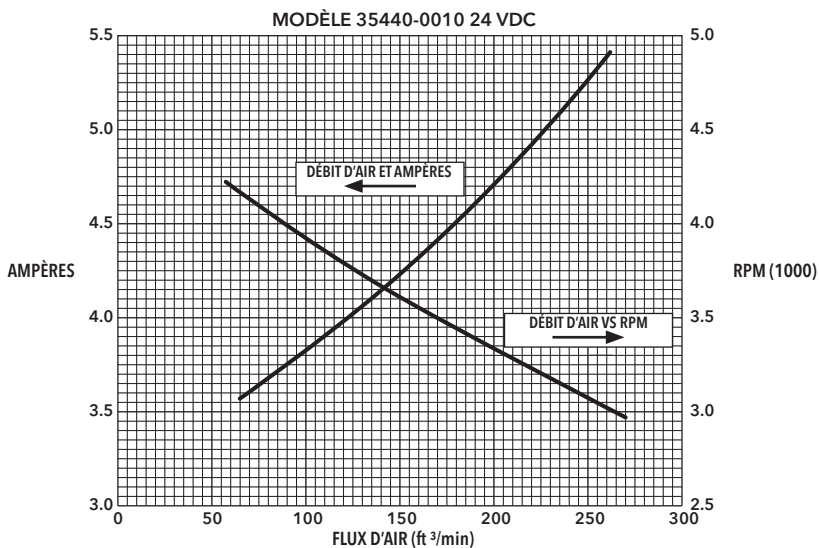
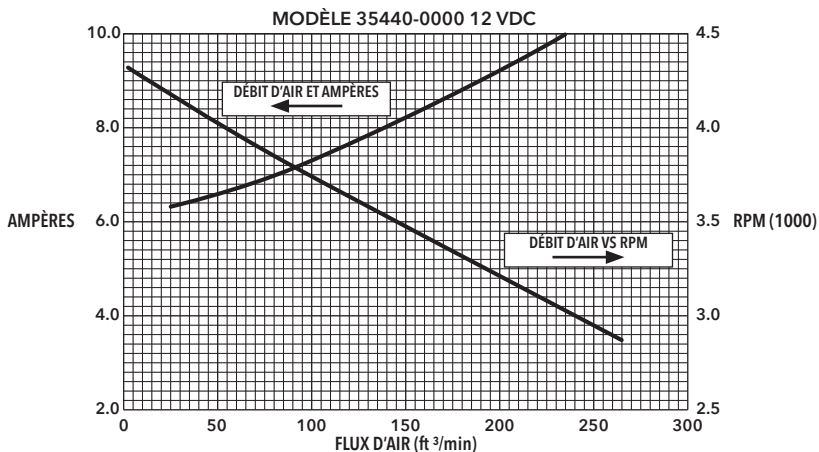


LISTE DES PIÈCES

Image de référence à la page 3

Code	Description	Qté.	Numéro de pièce
1	Montage du support (avec vis et écrou)	1	43899-0000
2	Kit moteur (y compris les écrous de montage) 12 VDC	1	18753-0320
3	Boîtier du ventilateur	1	—
4	Roue de la soufflante	1	35714-0000
5	Boîtier du ventilateur	1	35644-0000
6	Vis 8 x 5/8 SS auto autotaraudeuse à tête cylindrique	5	—

PERFORMANCE



GARANTIE

LA GARANTIE LIMITÉE DE XYLEM GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE DÉFAUTS DE FABRICATION POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE DE FABRICATION. LA GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, LES GARANTIES, LES CONDITIONS OU LES TERMES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT RELATIFS AUX BIENS FOURNIS EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT REJETÉES ET EXCLUES. SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DE LA LOI, LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR ET LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DU VENDEUR EN CAS DE VIOLATION DE L'UNE DES GARANTIES PRÉCÉDENTES SONT LIMITÉS À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT ET SERONT DANS TOUTS LES CAS LIMITÉS AU MONTANT PAYÉ PAR L'ACHETEUR EN VERTU DES PRÉSENTES. EN AUCUN CAS LE VENDEUR N'EST RESPONSABLE DE TOUTE AUTRE FORME DE DOMMAGES, QU'ILS SOIENT DIRECTS, INDIRECTS, LIQUIDES, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU SPÉCIAUX, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFIT, LA PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENU, LA PERTE D'ACTIVITÉ, LA PERTE DE PRODUCTION, LA PERTE D'OPPORTUNITÉ OU LA PERTE DE RÉPUTATION. CETTE GARANTIE N'EST QU'UNE REPRÉSENTATION DE LA GARANTIE LIMITÉE COMPLÈTE. POUR UNE EXPLICATION DÉTAILLÉE, VEUILLEZ NOUS RENDRE VISITE À L'ADDRESS www.xylem.com/fr-fr/support/, APPELER NOTRE NUMÉRO DE BUREAU INDIQUÉ, OU ÉCRIRE UNE LETTRE À VOTRE BUREAU RÉGIONAL.

PROCÉDURE DE RETOUR

Les retours de garantie sont effectués par le lieu d'achat. Veuillez contacter l'entité appropriée avec un reçu d'achat pour vérifier la date.

DE Flexmount 4" Gebläse Modell 35440-Serie

MERKMALE

- Robustes, verstärktes Kunststoffgehäuse
- Universelle Flexmount-Halterung ermöglicht die Ausrichtung des Auslasses in alle Richtungen
- Aufsteckbarer Anschluss für Einlasskanäle
- Effizienter Luftstrom mit hohem Volumen
- Niedrige Stromaufnahme
- Durchgehend korrosionsbeständige Materialien
- Entspricht der Norm ISO 9097 MARINE
- N.M.M.A.-zugelassener Typ
- Erfüllt die USCG-Vorschriften 183.410 und ISO 8846 MARINE für den Zündschutz.



SPEZIFIKATIONEN

Modell	Luftstrom	Spannung	Ampere	Sicherung Größe	Gewicht lb (kg)
35440-0000	250 CFM (7.0 m ³ /min)	12 Vdc	12.0	15A	6 (2.7)
35440-0010	250 CFM (7.0 m ³ /min)	24 Vdc	5.3	7.5A	6 (2.7)

Jasco-Gebläse sind in erster Linie für intermittierende Arbeitszyklen vorgesehen, z. B. zum Absaugen von Kraftstoffdämpfen aus Bilgenbereichen. Falls gewünscht, können sie auch für andere allgemeine Luftzirkulationsanwendungen mit längeren Arbeitszyklen verwendet werden. Es ist zu beachten, dass die maximale Lebensdauer des Motors etwa 1000 Stunden beträgt. Daher sollte das Gebläse nur für Anwendungen verwendet werden, bei denen diese Betriebsdauer akzeptabel ist.

INSTALLATION

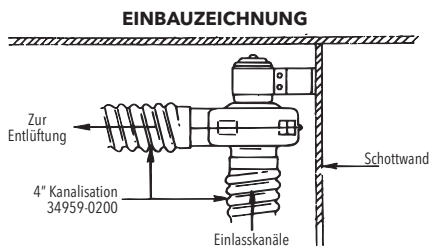
DIE ANLAGEN MÜSSEN DIE GELTENDEN ABSCHNITTE VON TITEL 33, TEIL 183; ABSCHNITT K, US-CG-VENTILATIONSVORSCHRIFTEN ERFÜLLEN.

MONTAGE: Montieren Sie das Gebläse auf einer ebenen Fläche an der Stirnwand im höchsten Teil des Raums, der frei von Spritzwasser oder Deckwasser ist. Das Gebläse kann in der Halterung gedreht werden, um den kürzesten Weg für die Rohrleitung zu finden. Verwenden Sie einen geeigneten Auslassstutzen, damit der statische Druck des Gebläses nicht durch Änderungen der Windrichtung beeinflusst wird. Verlegen Sie das Ansaugrohr mit möglichst wenigen Biegungen zum unteren Drittel des Bilgenraums, wo sich Dämpfe ansammeln können. Stellen Sie sicher, dass das Rohr unterhalb der Oberkante der Motorstringer liegt, aber nicht so tief, dass es in das Bilgenwasser eintaucht. Platzieren Sie das Gebläse so, dass die natürliche Luftstromrichtung ausgenutzt wird.

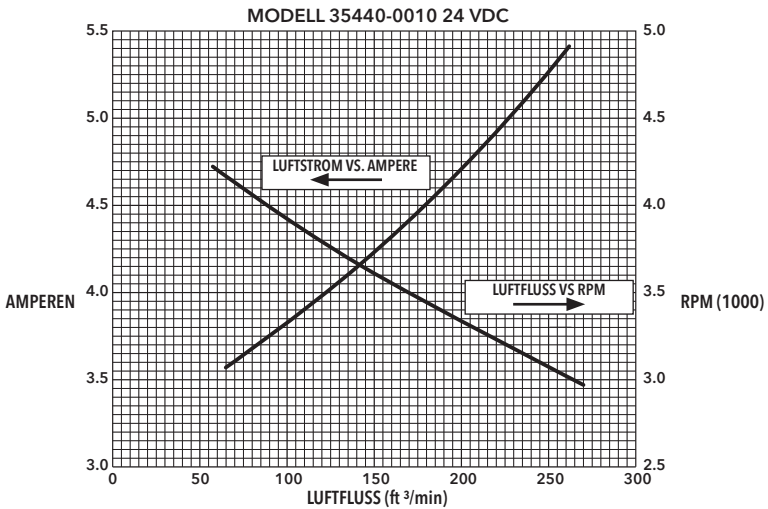
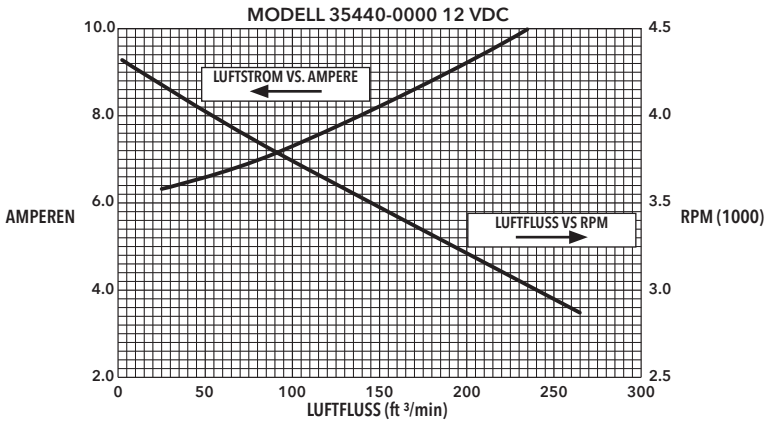
HINWEIS: Das Gebläse sollte nicht in der Nähe von extremer Hitze (über 130°F) montiert werden, um eine Verformung von Gebläserad oder Gehäuse zu vermeiden.

DAS MIT DEM GEBLÄSE GELIEFERTER WARNSCHILD MUSS IN DER NÄHE DES MOTORZÜNDSCALTERS (AN ALLEN ORTEN) ANGEBRACHT WERDEN, UM DIE VORSCHRIFTEN VON TITEL 33, PART 183; SUB-PART K, USCG VENTILATION REGULATIONS ZU ERFÜLLEN.

VERDRAHTUNG: Verwenden Sie Kupferlitze. Für Längen bis zu 7,6 m (25 Fuß) von der Stromquelle: Verwenden Sie 12-Gauge-Kabel für 12-Volt-Modelle, 14-Gauge-Kabel für 24-Volt-Modelle und 16-Gauge-Kabel für 32-Volt-Modelle. Verwenden Sie bei größeren Längen ein größeres Kabel. Der Stromkreis muss mit einer Sicherung geschützt werden. Empfohlene Sicherungsgrößen sind in der Spezifikationstabelle aufgeführt.



LEISTUNG



TEILELISTE Referenzbild auf Seite 3

Code	Beschreibung	Anzahl.	Teil Nummer
1	Montage der Halterung (einschließlich Schraube und Mutter)	1	43899-0000
2	Motorbausatz (einschließlich Befestigungsmutter) 12 VDC	1	18753-0320
3	Gebälsegehäuse	1	-
4	Gebälserad	1	35714-0000
5	Gebälsegehäuse	1	35644-0000
6	Schraube 8 x 5/8 SS Selbstschneidende Gewindeschneidender Flachkopf	5	-

GARANTIE

XYLEM GARANTIERT, DASS DIESES PRODUKT FÜR EINEN ZEITRAUM VON 1 JAHR AB HERSTELLUNGSDATUM FREI VON MANGELN UND VERARBEITUNGSFEHLERN IST. DIE GARANTIE GILT AUSSCHLIESSLICH UND ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWIGENDEN GARANTIEEN, ZUSICHERUNGEN, BEDINGUNGEN ODER BESTIMMUNGEN JEDGLICHER ART IN BEZUG AUF DIE HERUNTER GELIEFERTEN WAREN, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG ALLER STILLSCHWIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE HIERMIT AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT UND AUSGESCHLOSSEN WERDEN. VORBEHALTLICH ANDERSLAUTENDER GESETZLICHER BESTIMMUNGEN BESCHRÄNKEN SICH DAS AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS UND DIE GESAMTHAFTUNG DES VERKÄUFERS BEI VERLETZUNG EINER DER VORSTEHENDEN GARANTIEEN AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSAZ DES PRODUKTS UND SIND IN ALLEN FÄLLEN AUF DEN VOM KÄUFER GEZAHLTEN BETRAG BESCHRÄNKT. IN KEINEM FALL HAFTET DER VERKÄUFER FÜR IRGEND EINE ANDERE FORM VON SCHÄDEN, SEI ES DIREKTER, INDIREKTER, LIQUIDIERTER, BEILÄUFIGER, FOLGESCHADEN, STRAFSCHADENERSATZ, EXEMPLARISCHER SCHADENERSATZ ODER BESONDERER SCHADENERSATZ, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENEN GEWINN, ENTGANGENE EINSPARUNGEN ODER EINNAHMEN, EINKOMMENSVERLUSTE, GESCHÄFTSVERLUSTE, PRODUKTIONSVERLUSTE, ENTGANGENE GELEGENHEIT ODER RUFSCHÄDIGUNG. DIESE GARANTIE IST NUR EINE DARSTELLUNG DER VOLLSTÄNDIGEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE. FÜR EINE AUSFÜHRLICHE ERKLÄRUNG BESUCHEN SIE UNS BITTE UNTER www.xylem.com/de-de/support/, RUFEN SIE UNSERE ANGEGEBENE BÜRONUMMER AN ODER SCHREIBEN SIE EINEN BRIEF AN IHR REGIONALBÜRO.

RÜCKKEHRVERFAHREN

Garantierückgaben werden über den Ort des Kaufs abgewickelt. Bitte wenden Sie sich mit dem Kaufbeleg an die zuständige Stelle, um das Datum zu überprüfen.

IT Soffiatore Flexmount da 4" Modello 35440-Series

CARATTERISTICHE

- Robusto alloggiamento in plastica rinforzata
- La staffa universale Flexmount consente di orientare l'uscita in qualsiasi direzione
- Connessione di ingresso a scorrimento
- Efficiente flusso d'aria ad alto volume
- Basso assorbimento di corrente
- Materiali resistenti alla corrosione
- Conforme alla norma ISO 9097 MARINE
- Accettato il tipo N.M.M.A.
- Soddisfa i regolamenti USCG 183.410 e ISO 8846 MARINE per la protezione dall'accensione.



SPECIFICHE

Modello	Flusso d'aria	Tensione	Ampere	Dimensione del fusibile	Peso lb (kg)
35440-0000	250 CFM (7.0 m ³ /min)	12 Vdc	12.0	15A	6 (2.7)
35440-0010	250 CFM (7.0 m ³ /min)	24 Vdc	5.3	7.5A	6 (2.7)

Le soffianti Jabsco sono destinate principalmente a cicli di lavoro intermittenti, come l'evacuazione dei vapori di carburante dalle aree di sentina. Se lo si desidera, possono essere utilizzate anche per altre applicazioni generali di circolazione dell'aria con cicli di lavoro più lunghi. Si noti che la durata massima del motore è di circa 1000 ore. Pertanto, il soffiatore deve essere utilizzato solo per applicazioni in cui questa durata è accettabile.

INSTALLAZIONE

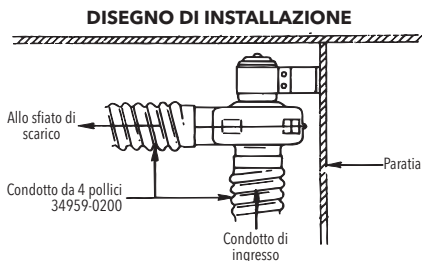
GLI IMPIANTI DEVONO SODDISFARE LE SEZIONI APPLICABILI DEL TITOLO 33, PARTE 183; SOTTOPARTE K, REGOLAMENTI DI VENTILAZIONE USCG.

MONTAGGIO: Montare la soffiante su una superficie piatta della paratia nella parte più alta del compartimento, al riparo dagli spruzzi o dal lavaggio del ponte. La soffiante può essere ruotata nella staffa di montaggio per facilitare il percorso più breve del condotto. Utilizzare un raccordo di scarico adeguato in modo che la pressione statica della soffiante non sia influenzata da variazioni della direzione del vento. Posare il condotto di ingresso con il minor numero possibile di curve verso il terzo inferiore del compartimento di sentina, dove è probabile che si accumulino i vapori. Assicurarsi che il condotto sia posizionato sotto la parte superiore dei longheroni del motore, ma non così in basso da essere sommerso dall'acqua di sentina. Posizionare il pick-up in modo da sfruttare la direzione naturale del flusso d'aria.

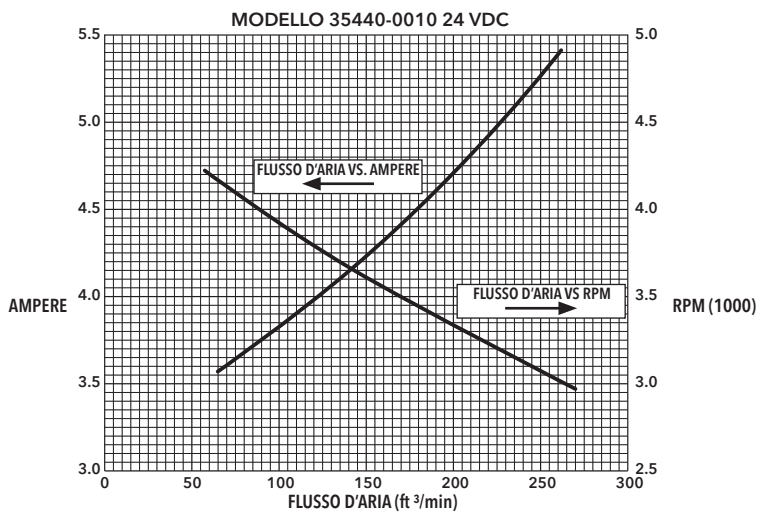
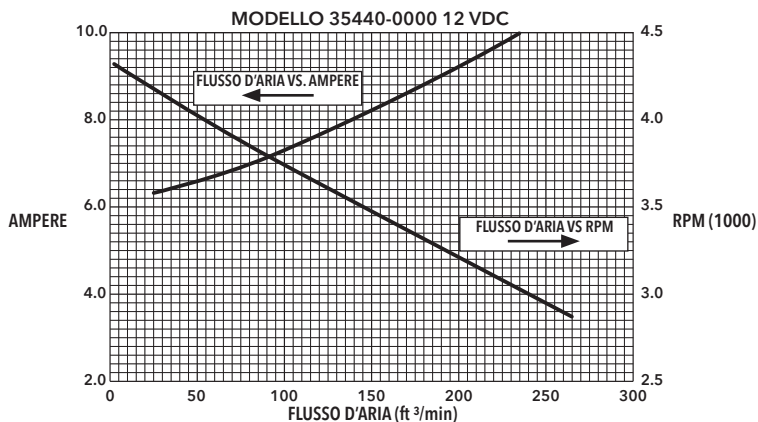
AVVISO: il soffiatore deve essere montato lontano da fonti di calore estremo (oltre 130°F) per evitare la distorsione della ruota o dell'alloggiamento del soffiatore.

LA TARGHETTA DI AVVERTIMENTO FORNITA CON IL SOFFIATORE DEVE ESSERE MONTATA ACCANTO AGLI INTERRUTTORI DI ACCENSIONE DEL MOTORE (IN TUTTE LE POSIZIONI) PER ESSERE CONFORME AL TITOLO 33, PARTE 183; SOTTOPARTE K, NORME DI VENTILAZIONE USCG.

CABLAGGIO: Utilizzare un filo di rame a trefoli. Per lunghezze fino a 7,6 m dalla fonte di alimentazione: Usare un filo di calibro 12 per i modelli a 12 volt, un filo di calibro 14 per quelli a 24 volt e un filo di calibro 16 per quelli a 32 volt. Utilizzare un filo più grande per lunghezze maggiori. Il circuito deve essere protetto con un fusibile. Le dimensioni dei fusibili suggerite sono elencate nella tabella delle specifiche.



PRESTAZIONI



ELENCO PARTI

Immagine di riferimento a pagina 3

Clave	Descrizione	Qtà.	Numero di parte
1	Montaggio della staffa (include vite e dado)	1	43899-0000
2	Kit motore (include i dadi di montaggio) 12 VDC	1	18753-0320
3	Alloggiamento del soffiatore	1	-
4	Ruota di soffiaggio	1	35714-0000
5	Alloggiamento del soffiatore	1	35644-0000
6	Vite 8 x 5/8 SS autofilettante autofilettante a testa tonda	5	-

GARANZIA

LA GARANZIA LIMITATA XYLEM GARANTISCE CHE QUESTO PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI E DI LAVORAZIONE PER UN PERIODO DI 1 ANNO DALLA DATA DI PRODUZIONE. LA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE. LE GARANZIE, LE CONDIZIONI O I TERMINI DI QUALSIASI NATURA RELATIVI ALLE MERCI FORNITE IN QUESTO CONTESTO, COMPRESSE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, CHE SONO QUELLE ESPRESSAMENTE DISCONOSCIUTE ED ESCLUSE. SALVO QUANTO DIVERSAMENTE PREVISTO DALLA LEGGE, IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE È LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DEL VENDITORE PER LA VIOLAZIONE DI UNA QUALSIASI DELLE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO LIMITATI ALLA RIPARAZIONE O ALLA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO E SARANNO IN OGNI CASO LIMITATI ALL'IMPORTO PAGATO DALL'ACQUIRENTE AI SENSI DEL PRESENTE DOCUMENTO. IN NESSUN CASO IL VENDITORE È RESPONSABILE PER QUALSIASI ALTRA FORMA DI DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, LIQUIDATO, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALE, PUNITIVO, ESEMPLARE O SPECIALE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, LA PERDITA DI PROFITTO, LA PERDITA DI RISPARMI O ENTRATE PREVISTE, LA PERDITA DI REDDITO, LA PERDITA DI AFFARI, LA PERDITA DI PRODUZIONE, LA PERDITA DI OPPORTUNITÀ O LA PERDITA DI REPUTAZIONE. LA PRESENTE GARANZIA È SOLO UNA RAPPRESENTAZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA COMPLETA. PER UNA SPIEGAZIONE DETTAGLIATA, VISITATE IL SITO www.xylem.com/it-it/support/, CHIAMATE IL NUMERO DEL NOSTRO UFFICIO O SCRIVETE UNA LETTERA ALLA VOSTRA SEDE REGIONALE.

PROCEDURA DI RESTITUZIONE

Le restituzioni in garanzia vengono effettuate tramite il luogo di acquisto. Si prega di contattare l'ente competente con la ricevuta d'acquisto per verificare la data.

NL Flexmount 4" blazer Model 35440-Serie

KENMERKEN

- Sterke versterkte kunststof behuizing
- Universele Flexmount-beugel maakt het mogelijk de uitlaat in elke richting te richten
- Slip-On Inlaatkanaalverbinding
- Efficiënte luchtstroom met hoog volume
- Laag stroomverbruik
- Corrosiebestendige materialen
- Voldoet aan ISO 9097 MARINE
- N.M.M.A. Type aanvaard
- Voldoet aan USCG voorschriften 183.410 en ISO 8846 MARINE voor ontstekingsbescherming.



SPECIFICATIES

Model	Luchtstroom	Spanning	Ampère	Maat zekering	Gewicht lb (kg)
35440-0000	250 CFM (7.0 m ³ /min)	12 Vdc	12.0	15A	6 (2.7)
35440-0010	250 CFM (7.0 m ³ /min)	24 Vdc	5.3	7.5A	6 (2.7)

Jabsco blowers zijn voornamelijk bedoeld voor intermitterende werkcycli, zoals het afvoeren van brandstofdampen uit bilgegebieden. Desgewenst kunnen ze ook worden gebruikt voor andere algemene luchtcirculatietoepassingen met langere bedrijfscycli. De maximale levensduur van de motor is ongeveer 1000 uur. Daarom mag de ventilator alleen worden gebruikt voor toepassingen waarbij deze levensduur aanvaardbaar is.

INSTALLATIE

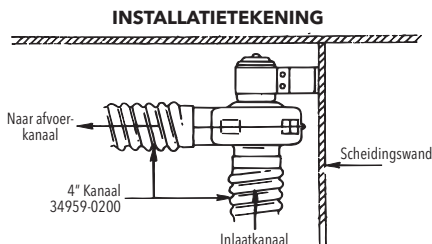
INSTALLATIES MOETEN VOLDOEN AAN DE TOEPASSELIJKE SECTIES VAN TITEL 33, DEEL 183; SUB-DEEL K, USCG VENTILATIEVOORSCHRIFTEN.

MONTAGE: Monteer de ventilator op een vlak schotoppervlak in het hoogste deel van het compartiment dat vrij is van spatwater of dekwater. De ventilator kan in de montagebeugel worden gedraaid om de kortste weg van de leidingen te vergemakkelijken. Gebruik een geschikte afvoeraansluiting zodat de statische druk van de ventilator niet wordt beïnvloed door verandering in de windrichting. Leid het inlaatkanaal met zo weinig mogelijk bochten naar het onderste 1/3 deel van het bilgecompartiment waar zich waarschijnlijk dampen zullen ophopen. Zorg ervoor dat het kanaal onder de bovenkant van de motorbomen ligt, maar niet zo laag dat het onder water komt te staan. Plaats de pickup om te profiteren van de natuurlijke luchtstroomrichting.

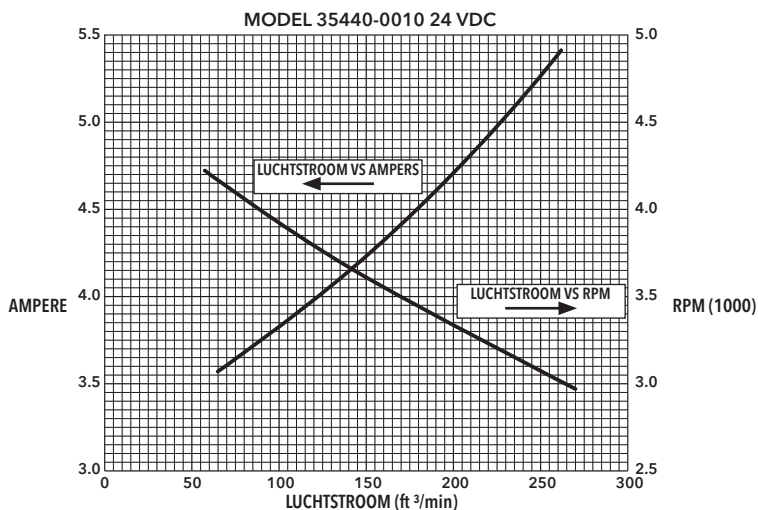
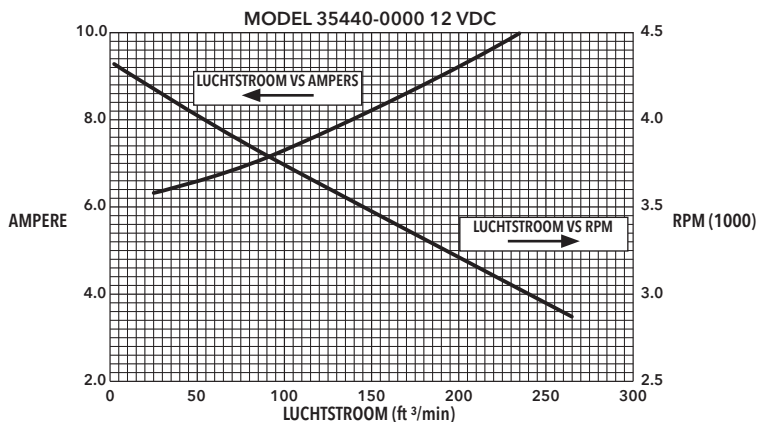
OPMERKING: De ventilator moet uit de buurt van extreme hitte (meer dan 130°F) worden gemonteerd om vervorming van het ventilatorwiel of de behuizing te voorkomen.

HET BIJ DE BLOWER GELEVERDE WAARSCHUWINGSBORD MOET NAAST DE MOTORONTSTEEKINGS-CHAKELAARS (ALLE PLAATSEN) WORDEN AANGEBRACHT OM TE VOLDOEN AAN TITEL 33, DEEL 183; SUBDEEL K, USCG VENTILATIEVOORSCHRIFTEN.

BEDRADING: Gebruik gevlochten koperdraad. Voor lengtes tot 7,6 m vanaf de stroombron: Gebruik 12 gauge draad voor 12 volt, 14 gauge draad voor 24 volt en 16 gauge draad voor 32 volt modellen. Gebruik een grotere draad voor langere lengtes. Het circuit moet worden beveiligd met een zekering. De aanbevolen zekeringmaten staan vermeld in de specificatietabel.



PERFORMANCE



ONDERDELENLIJST

Referentiebeeld op pagina 3

Code	Beschrijving	Qty.	Onderdeelnummer
1	Beugel (inclusief schroef en moer)	1	43899-0000
2	Motorkit (inclusief montagevoeren) 12 VDC	1	18753-0320
3	Behuizing van de ventilator	1	-
4	Ventilatorwiel	1	35714-0000
5	Behuizing van de ventilator	1	35644-0000
6	Schroef 8 x 5/8 SS Zelf Pannenkop	5	-

GARANTIE

XYLEM BEPERKTE GARANTIE GARANDEERT DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN EN VAKMANSCHAP VOOR EEN PERIODE VAN 1 JAAR VANAF DE DATUM VAN FABRICAGE. DE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN KOMT IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES, WAARBORGEN, VOORWAARDEN OF BEPALINGEN VAN WELKE AARD DAN OOK MET BETREKKING TOT DE GOEDEREN DIE HIERONDER WORDEN GELEVERD, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT ALLE STILZWIJGENDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, DIE HIERBUJ UITDRUKKELIJK WORDEN AFGEWEEZEN EN UITGESLOTEN. BEHALVE INDIEN WETTELIJK ANDERS BEPAALD, IS HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE KOPER EN DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER VOOR INBREUKEN OP EEN VAN DE VOORGAANDE GARANTIES BEPERKT TOT DE REPARATIE OF VERVANGING VAN HET PRODUCT EN ZAL IN ALLE GEVALLEN BEPERKT ZIJN TOT HET BEDRAG DAT DE KOPER OP GROND HIERVAN HEeft BETAALD. IN GEEN GEVAL IS DE VERKOPER AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE ANDERE VORM VAN SCHADE, HETZIJ DIRECTE, INDIRECTE, GELIQUIDEERDE, INCIDENTELE, GEVOLG-, PUNITIEVE, EXEMPLARISCHE OF SPECIALE SCHADE, MET INBEGRIIP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT WINSTDERING, VERLIES VAN VERWACHTTE BESPARINGEN OF INKOMSTEN, VERLIES VAN INKOMSTEN, VERLIES VAN ZAKEN, VERLIES VAN PRODUCTIE, VERLIES VAN KANSEN OF VERLIES VAN REPUTATIE. DEZE GARANTIE IS SLECHTS EEN WEEERGAVE VAN DE VOLLEDIGE BEPERKTE GARANTIE. VOOR EEN GEDETAILEERDE UITLEG, BEZOEK ONS OP www.xylem.com/nl-nl/support/, BEL ONS VERMELDE KANTOORNUMMER, OF SCHRIF JE EEN BRIEF NAAR UW REGIONAAL KANTOOR.

TERUGKEERPROCEDURE

Retourzendingen onder garantie verlopen via de plaats van aankoop. Neem contact op met de juiste instantie met een aankoopbewijs om de datum te verifiëren.

SE Flexmount 4" blåsmaskin modell 35440-Series

FUNKTIONER

- Tåligt förstärkt plasthölje
- Universellt Flexmount-fäste som gör att uttaget kan vändas åt alla håll
- Anslutning för inloppskanal med slip-on-anslutning
- Effektivt luftflöde med hög volym
- Låg strömstyrka
- Korrosionsbeständiga material överallt
- Överensstämmer med ISO 9097 MARINE
- N.M.M.A.-typ godkänd
- Uppfyller USCG:s föreskrifter 183.410 och ISO 8846 MARINE för antändningsskydd.



SPECIFIKATIONER

Modell	Luftflöde	Spänning	Ampere	Säkringsstorlek	Vikt lb (kg)
35440-0000	250 CFM (7.0 m ³ /min)	12 Vdc	12.0	15A	6 (2.7)
35440-0010	250 CFM (7.0 m ³ /min)	24 Vdc	5.3	7.5A	6 (2.7)

Jabco-blåsare är främst avsedda för intermittenta arbetscykler, t.ex. för att evakuera bränsleångor från länsutrymmen. Om så önskas kan de också användas för andra allmänna luftcirkulationsapplikationer med längre arbetscykler. Det bör noteras att den maximala livslängden för motorn är cirka 1 000 timmar. Därför bör fläkten endast användas för tillämpningar där denna driftslängd är acceptabel.

INSTALLATION

ANLÄGGNINGARNA MÅSTE UPPFYLLA TILLÄMPLIGA AVSNITT I TITLE 33, PART 183, SUBPART K, USCG VENTILATIONSFÖRESKRIFTER.

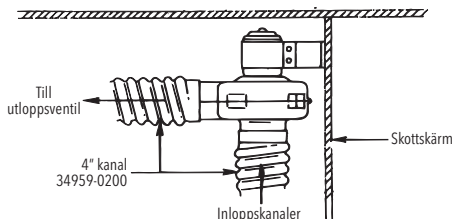
MONTERING: Montera blåsmaskinen på en plan skottytta i den högsta delen av kupén, fri från vattenstänk eller däckspolning. Fläkten kan vridas i monteringsfästet för att underlätta den kortaste ledningsvägen. Använd en lämplig utloppsarmatur så att blåsmaskinens statiska tryck inte påverkas av förändringar i vindriktningen. Led inloppskanalen med så få krökar som möjligt till den nedre tredjedelen av länsutrymmet där ångor kan samlas. Se till att ledningen är placerad under motorsträngarnas överkant, men inte så lågt att den hamnar under länsvattnet. Placera pickupen så att den drar nytta av den naturliga luftflödesriktningen.

OBS: Fläkten bör monteras bort från extrem värme (mer än 130°F) för att förhindra att fläkthjulet eller höljet förvrängs.

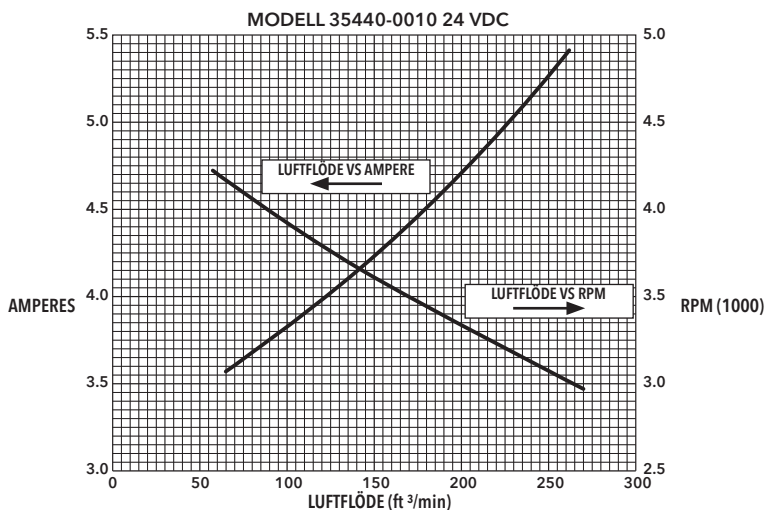
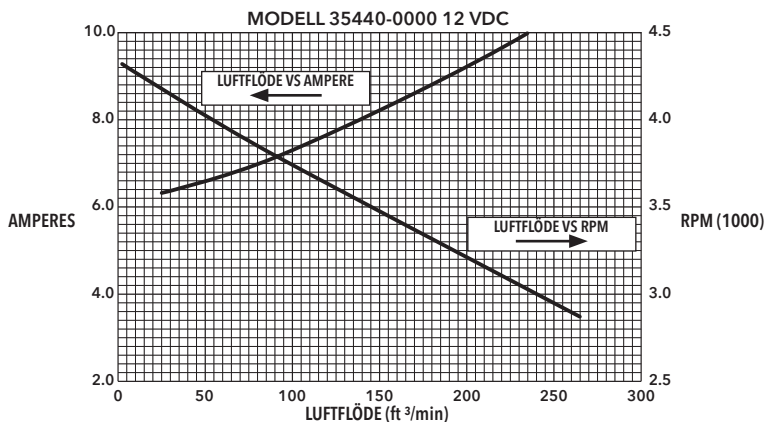
DEN "VARNINGSSKYLT" SOM MEDFÖLJER BLÅSMASKINEN MÅSTE MONTERAS I ANSLUTNING TILL MOTORNS TÄNDNINGSBRYTARE (PÅ ALLA PLATSER) FÖR ATT UPPFYLLA BESTÄMMELSERNA I TITLE 33, PART 183, SUBPART K, USCG VENTILATIONSFÖRESKRIFTER.

KÖRNINGAR: Använd tråd av trådad koppar. För längder upp till 7,6 m (25 fot) från strömkällan: Använd 12 gauge tråd för 12 volt, 14 gauge tråd för 24 volt och 16 gauge tråd för 32 volt. Använd större tråd för längre längder. Kretsen måste skyddas med en säkring. Föreslagna säkringsstorlekar anges i specifikationstabellen.

INSTALLATIONSRTNING



PRESTANDA



DELLISTA Referensbild på sidan 3

Kod	Beskrivning	Antal	Artikelnummer
1	Montering av fästen (inkluderar skruv och mutter)	1	43899-0000
2	Motorsats (inkluderar monteringsmuttrar) 12 VDC	1	18753-0320
3	Blåsarens hölje	1	-
4	Blåshjul	1	35714-0000
5	Blåsarens hölje	1	35644-0000
6	Skruv 8 x 5/8 SS Self Skruv med panhuvud	5	-

GARANTI

XYLEM BEGRÄNSAD GARANTI GARANTERAR ATT DENNA PRODUKT ÄR FRI FRÅN DEFEKTER OCH TILLVERKNINGSFEL UNDER EN PERIOD AV 1 ÅR FRÅN TILLVERKNINGSDATUM. GARANTIN ÄR EXKLUSIV OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDA GARANTIER, GARANTIER, VILLKOR ELLER BESTÄMMELSER AV VILKET SLAG SOM HELST AVSEENDE DE VAROR SOM TILLHANDAHÅLLS ENLIGT DETTA AVTAL. INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, ALLA UNDERFÖRSTÅDA GARANTIER FÖR SÄLBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, VILKA HÄRMED UTTRYCKLIGT FÖRKÄSTAS OCH UTSLUTS. OM INTE ANNAT FÖRESKRIVS I LAG, ÄR KÖPARENS EXKLUSIVA RÄTTSMEDEL OCH SÄLJARENS SAMMANLAGDA ANSVAR FÖR BROTT MOT NÅGON AV DE FÖREGÅENDE GARANTIERNAS BEGRÄNSAT TILL ATT REPARERA ELLER BYTA UT PRODUKTEN OCH SKA I SAMTLIGA FALL BEGRÄNSAS TILL DET BELÖPP SOM KÖPAREN HAR BETALAT ENLIGT DETTA AVTAL. SÄLJAREN ÄR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ANSVÄRIG FÖR NÅGON ANNAN FORM AV SKADA, VARE SIG DIREKT, INDIREKT, LIKVIDERAD, TILLFÄLLIG, FÖLJDSKADA, STRAFESKADA, EXEMPLÄRSK ELLER SÄRSKILD SKADA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV FÖRVÄNTADE BESPARINGAR ELLER INTAKTER, INKOMSTFÖRLUST, FÖRLUST AV AFFÄRSVERKSAMHET, PRODUKTIONSFÖRLUST, FÖRLUST AV MÖJLIGHETER ELLER FÖRLUST AV ANSEENDE. DENNA GARANTI ÄR ENDAST EN REPRESENTATION AV DEN FULLSTÄNDIGA BEGRÄNSADE GARANTIN. FÖR EN DETALJERAD FÖRKLARING, BESÖK OSS PÅ www.xylem.com/sv-se/support/, RING Vårt ANGIVNA KONTORSNUMMER ELLER SKRIV ETT BREV TILL DITT REGIONALA KONTOR.

ÅTERVÄNDANDEFÖRFARANDE

Garantiåterlämningar sker via kopstället. Kontakta lämplig enhet med ett kvitto på köpet för att verifiera datumet.

ES Soplador Flexmount de 4" Modelo 35440-Series

CARACTERÍSTICAS

- Carcasa de plástico reforzado resistente
- El soporte universal de montaje flexible permite orientar la salida en cualquier dirección
- Conexión de conducto de entrada deslizante
- Flujo de aire eficiente de alto volumen
- Bajo consumo de corriente
- Materiales resistentes a la corrosión en todo el conjunto
- Cumple con la norma ISO 9097 MARINE
- Tipo N.M.M.A. aceptado
- Cumple con las regulaciones USCG 183.410 e ISO 8846 MARINE para la protección contra la ignición.



ESPECIFICACIONES

Modelo	Flujo de aire	Voltaje	Amperios	Tamaño del fusible	Peso lb (kg)
35440-0000	250 CFM (7.0 m ³ /min)	12 Vdc	12.0	15A	6 (2.7)
35440-0010	250 CFM (7.0 m ³ /min)	24 Vdc	5.3	7.5A	6 (2.7)

Los sopladores Jabsco están pensados principalmente para ciclos de trabajo intermitentes, como la evacuación de vapores de combustible de zonas de sentina. Si se desea, también pueden utilizarse para otras aplicaciones generales de circulación de aire con ciclos de trabajo más largos. Hay que tener en cuenta que la vida máxima del motor es de aproximadamente 1000 horas. Por lo tanto, el soplador sólo debe utilizarse para aplicaciones si esta duración de servicio es aceptable.

INSTALACIÓN

LAS INSTALACIONES DEBEN CUMPLIR LAS SECCIONES APLICABLES DEL TÍTULO 33, PARTE 183; SUBPARTE K, REGLAMENTOS DE VENTILACIÓN DEL USCG.

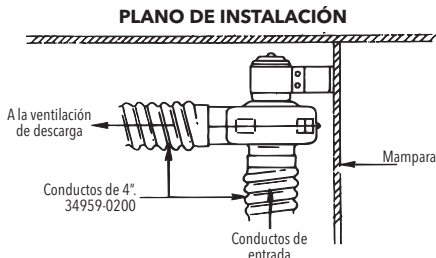
MONTAJE: Montar el soplador en la superficie plana del mamparo en la parte más alta del compartimento libre de salpicaduras o del lavado de la cubierta. El soplador puede girarse en el soporte de montaje para facilitar el recorrido más corto del conducto. Utilice un accesorio de descarga adecuado para que la presión estática del soplador no se vea afectada por los cambios en la dirección del viento. Dirija el conducto de entrada con el menor número de curvas posible hacia el 1/3 inferior del compartimento de la sentina, donde es probable que se acumulen los vapores. Asegúrese de que el conducto esté colocado por debajo de la parte superior de los largueros del motor, pero no tan bajo como para quedar sumergido en el agua de la sentina. Coloque el captador para aprovechar la dirección natural del flujo de aire.

AVISO: El soplador debe montarse lejos del calor extremo (más de 130 °F) para evitar la distorsión de la rueda o la carcasa del soplador.

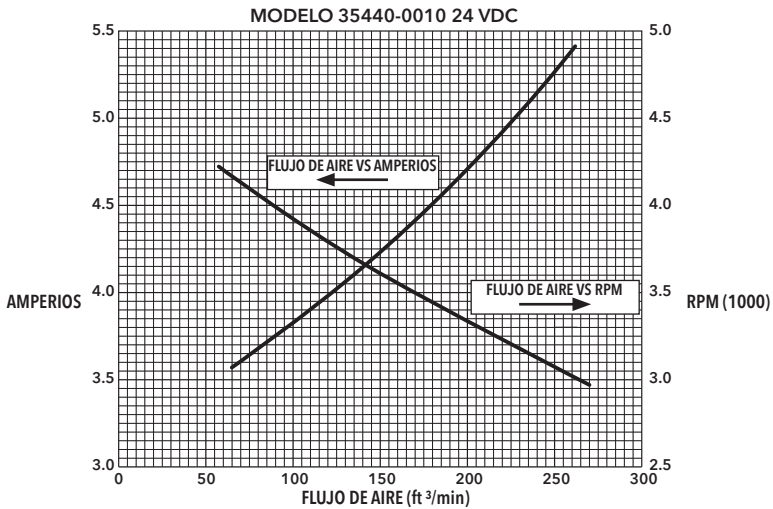
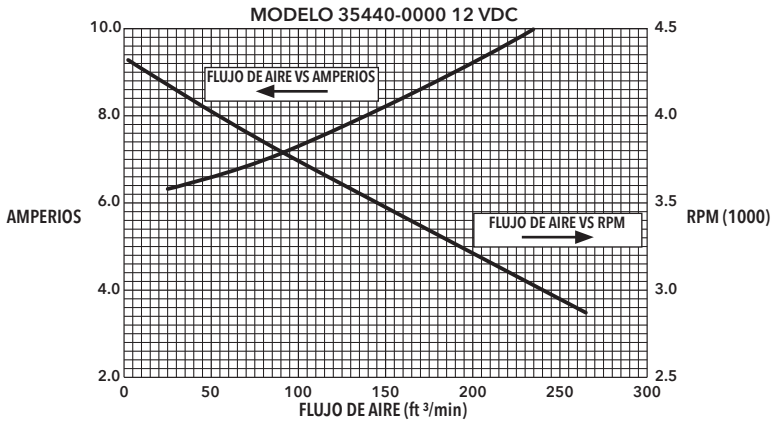
EL CARTEL DE "ADVERTENCIA" SUMINISTRADO CON EL SOPLADOR DEBE MONTARSE JUNTO A LOS INTERRUPTORES DE ENCENDIDO DEL MOTOR (EN TODOS LOS LUGARES) PARA CUMPLIR CON EL TÍTULO 33, PARTE 183; SUBPARTE K, REGLAMENTOS DE VENTILACIÓN DEL USCG.

CABLEADO: Utilice cable de cobre trenzado. Para longitudes de hasta 25 pies (7,6 m) desde la fuente de alimentación:

Utilice cable de calibre 12 para los modelos de 12 voltios, cable de calibre 14 para los modelos de 24 voltios y cable de calibre 16 para los modelos de 32 voltios. Utilice un cable más grande para longitudes mayores. El circuito debe estar protegido con un fusible. Los tamaños de fusibles sugeridos se indican en la tabla de especificaciones.



DESEMPEÑO



LISTA DE PARTES

Imagen de referencia en la página 3

Clave	Descripción	Cant.	Núm. Parte
1	Montaje del soporte (incluye tornillo y tuerca)	1	43899-0000
2	Kit de motor (incluye tuercas de montaje) 12 VDC	1	18753-0320
3	Carcasa del soplador	1	-
4	Rueda del soplador	1	35714-0000
5	Carcasa del soplador	1	35644-0000
6	Tornillo de cabeza troncocónica autorroscante de 8 x 5/8 SS	5	-

GARANTÍA

LA GARANTÍA LIMITADA DE XYLEM GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIBRE DE DEFECTOS Y MANO DE OBRA DURANTE UN PERIODO DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE FABRICACIÓN. LA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS Y CADA UNA DE LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, AVALES, CONDICIONES O TÉRMINOS DE CUALQUIER NATURALEZA RELACIONADOS CON LOS PRODUCTOS SUMINISTRADOS EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUE POR LA PRESENTE SE RECHAZAN Y EXCLUYEN EXPRESAMENTE. SALVO QUE LA LEY DISPONGA LO CONTRARIO, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS ANTERIORES SE LIMITAN A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO Y, EN TODOS LOS CASOS, SE LIMITARÁN AL IMPORTE PAGADO POR EL COMPRADOR EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO TIPO DE DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, LIQUIDADOS, INCIDENTALES, CONSECUENTES, PUNITIVOS, EJEMPLARES O ESPECIALES, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS PREVISTOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE PRODUCCIÓN, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES O PÉRDIDA DE REPUTACIÓN. ESTA GARANTÍA ES SÓLO UNA REPRESENTACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA COMPLETA. PARA OBTENER UNA EXPLICACIÓN DETALLADA, VISITENOS EN www.xylem.com/es-es/support/, LLÁME A NUESTRO NÚMERO DE OFICINA INDICADO O ESCRIBA UNA CARTA A SU OFICINA REGIONAL.

PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN

Las devoluciones en garantía se realizan a través del lugar de compra. Por favor, póngase en contacto con la entidad correspondiente con un recibo de compra para verificar la fecha.